

CONTENTS

ARTICLES

- K., An Exploration of the Names of Kafka's Central Characters
(P. Margot Levi) 1
- The Name *Savior* as applied to Gods and Men among the Greeks
(Conrad Rothrauff) 11
- A Pound of *Pyrus Malus*, Please (John T. Flanagan) 18
- Surtur, Surtla, Syrtlingur (Ulrich Groenke) 26
- "Rappaccini's Daughter" – Sources and Names (Burton R. Pollin) 30
- Hueneme (Madison S. Beeler) 36
- Early Germanic Names and Vowel Shifts (Herbert Penzl) 65
- Valladolid: Etymology and Folk-Etymology (Douglas P. Hinkle) 69
- Saints' Names in American Lutheran Church Dedications
(Charles A. Ferguson) 76
- Names in James (Robert L. Gale) 83
- Ukrainian Onomastics I (Wolodymyr T. Zyla) 109
- Names for an Albino among Jamaican Negroes (Frederick G. Cassidy
and David DeCamp) 129
- The Poetry of Names in *The Spoils of Poynton* (Arnold L. Goldsmith) . . 134
- From Indian to French: a Female Name Curiosity (Donald Chaput) . . 143
- Name Patterns in Aelfric's *Catholic Homilies* (T. M. Pearce) 150
- A Note on Canoe Names in Martinique (Richard and Sally Price) . . . 157
- Ukrainian Onomastics II (Yar Slavutych) 161
- *FRIS-/*FRĒ2S- in Two-Stemmed West-Germanic Given Names
(Geart B. Droege) 169
- Classical Pseudonyms in Europe at the Time of the Reformation
(L. R. N. Ashley) 193
- Notes on the Geography of Religious Town Names in the U.S.
(Stanley D. Brunn and James O. Wheeler) 197
- Names and Nomenclatures in Science-Fiction (John R. Krueger) 203
- Bibliography of Personal Names, 1965 (Elsdon C. Smith) 215

ANS NOTES 41, 123, 175

BOOK REVIEWS

- Hans Bahlow, *Deutschlands geographische Namenwelt. Etymologisches
Lexicon der Fluß- und Ortsnamen alteuropäischer Herkunft*
(Conrad Rothrauff) 55
- A. H. Smith, *The Place Names of Gloucestershire* (Kelsie B. Harder) . . . 56

| | |
|--|-----|
| Kanji Kagami, <i>Japanese Place-Names</i> (Kiichi Jimbô and Kelsie B. Harder) | 58 |
| Shunzo Sakamaki, ed., <i>Ryukyuan Names</i> (Elsdon C. Smith) | 61 |
| Joseph N. Kane and Gerard L. Alexander, <i>Nicknames of Cities and States of the U.S.</i> (Virgil J. Vogel) | 61 |
| <i>Names in South Carolina</i> (Margaret M. Bryant) | 126 |
| Elsdon C. Smith, ed., <i>Personal Names: a Bibliography</i> (Edward J. Alfonsin) | 127 |
| Thomas P. Harrison, ed., <i>The First Water Colors of North American Birds</i> (Charles Edgar Gilliam) | 128 |
| William T. Coyle, <i>Name Sources of Ohio Public Schools</i> (Elsdon C. Smith) | 128 |
| T. M. Pearce, <i>New Mexico Place Names</i> (Margaret M. Bryant) | 186 |
| William King, <i>An Historical Account of the Heathen Gods and Heroes</i> (Elsdon C. Smith) | 189 |
| W. Jaszczun, <i>The Term and Name "Brody"</i> (W. T. Zyla) | 189 |
| Jean Poirier, <i>Toponymie, méthode d'enquête</i> (Sterling A. Stoudemire) | 239 |
| Holgar Steen Sørensen, <i>The Meaning of Proper Names</i> (Sterling A. Stoudemire) | 240 |
| George H. Shirk, <i>Oklahoma Place Names</i> (Edward C. Ehrensperger) | 241 |
| A. H. M. Kirk-Greene, <i>A Preliminary Inquiry into Hausa Onomatology and A Background Note on the Names of Places in Hausaland</i> (G. S. Dunbar) | 244 |
| Casimir G. Borkowski, <i>A System for Automatic Recognition of Names of Persons in Newspaper Texts</i> (Elsdon C. Smith) | 246 |

REPORTS

| | |
|--|-----|
| International Committee on Outer Space Onomastics (Demetrius J. Georgacas) | 47 |
| Onomastica at the Second International Congress of Dialectologists (J. B. Rudnyćkyj) | 121 |
| International Committee on Outer Space Onomastics (Demetrius J. Georgacas) | 252 |
| To the American Council of Learned Societies on the Ninth International Congress of Onomastic Sciences (Francis Lee Utley) | 253 |

ABSTRACT

| | |
|--|----|
| S. Mookerjee, <i>Bengalee Surnames</i> (V. Krishna Chari and Kelsie B. Harder) | 45 |
|--|----|

COLLECTIONS OF THE AMERICAN NAME SOCIETY, 1965

| | |
|--|----|
| (Linda Baumgartner and Kelsie B. Harder) | 51 |
|--|----|

| | |
|-------------|-----|
| IN MEMORIAM | 249 |
|-------------|-----|

| | |
|---------|----------|
| LETTERS | 192, 247 |
|---------|----------|